



## Pensão de Velhice

Com a pensão de velhice assegura-se ao pensionista o suficiente para viver. O sistema de pensões suíço assenta sob três pilares: o Seguro de Velhice e Sobrevivência /AHV-AVS (Alters- und Hinterlassenenversicherung, AHV | assurance-viellesse et survivants, AVS), a Previdência Profissional (Pensionskasse | caisse de pension) e a Previdência Privada, facultativo (3º Pilar).

### **Seguro de Velhice e Sobrevivência (1º Pilar, 1. Säule | 1er pilier)**

O seguro de velhice e sobrevivência AHV-AVS (Alters- und Hinterlassenenversicherung, AHV | assurance-viellesse et survivants, AVS) é uma instituição pública. A maioria dos adultos tem de pagar contribuições. As contribuições são deduzidas mensalmente, directamente do salário do trabalhador, o empregador suporta a metade. Trabalhadores por conta própria ou pessoas sem emprego devem informar-se na filial do AHV-AVS, do município de residência (AHV-Zweigstelle der Wohngemeinde | l'agence AVS de votre lieu de domicile) como pagar as suas contribuições. O AHV-AVS paga aos pensionistas uma pensão mensal. O montante da pensão depende das contribuições que foram pagas. O AHV-AVS apoia também, em caso de morte, o cônjuge e os filhos da pessoa falecida (pensão de viuvez e de orfandade). Todos recebem um cartão AHV-AVS com o seu número de seguro pessoal.

### **Previdência Profissional (2º Pilar, 2. Säule | 2ème pilier)**

Regra geral, apenas o AHV não é suficiente para manter o padrão de vida habitual, após a aposentação (aposentadoria). Por isso, existe também uma Previdência Profissional (Caixa de Pensões, Pensionskasse | caisse de pension), para trabalhadores, que é obrigatória a partir de um determinado salário anual. As contribuições são descontadas mensalmente do salário, o empregador deve pagar, pelo menos, metade. Trabalhadores por conta própria não têm de pagar contribuições. Contudo, podem fazê-lo voluntariamente, mas isso é da sua responsabilidade. O dinheiro acumulado na Caixa de Pensões é pago em forma de pensão ou reembolsado na totalidade, ao atingir a idade da reforma. Em certos casos, o dinheiro também pode ser pago antecipadamente: quando se cria uma empresa própria, quando se abandona a Suíça, quando se constrói ou se compra uma habitação própria.



## **Seguro de velhice facultativo (3° Pilar, 3. Säule | 3e pilier)**

O 3° pilar (3. Säule | 3e pilier) é um seguro de velhice privado (conta poupança reforma), que tem benefícios fiscais. Pode ser contratado nos bancos ou em companhias de seguros. Recomenda-se a poupar dinheiro com o 3° Pilar, para ter uma reserva na velhice.

## **Prestações complementares**

Idosos que, apesar da pensão do AHV | AVS e da Caixa de Pensões, não têm dinheiro suficiente para viver têm, em certas circunstâncias, adicionalmente direito a prestações financeiras complementares (Ergänzungsleistungen | prestations complémentaires). Estas devem ser pedidas na filial do AHV | AVS do município de residência. Está bem definido quem tem direito a prestações complementares. As prestações complementares são financiadas pelos impostos dos contribuintes.

## **Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)**

[www.hallo-bern.ch/pt/seguranca-social/pensao-de-velhice](http://www.hallo-bern.ch/pt/seguranca-social/pensao-de-velhice)